

智者的一生，
應該是懷疑的、
嘲諷的、冷靜的，
並且是自由的。

維吉妮亞·吳爾芙、弗洛依德、
維根斯坦、凱因斯、雷蒙·艾宏
都欣賞的典型知識份子

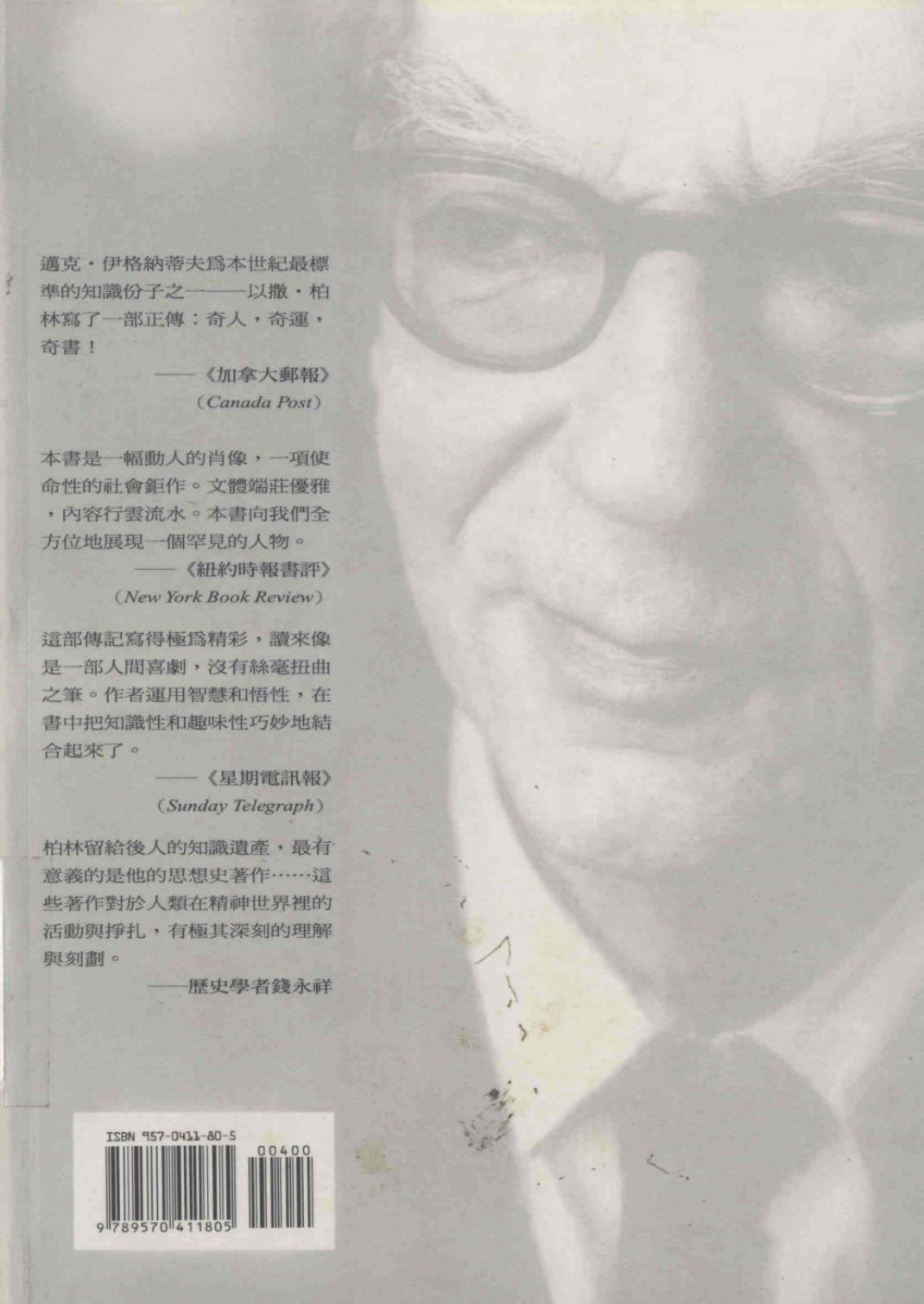
自由主義思想大師

《自由四論》作者

以撒·柏林傳 Isaiah Berlin: A Life

Michael Ignatieff ◎著

高毅·高煜 ◎譯



邁克·伊格納蒂夫為本世紀最標準的知識份子之一——以撒·柏林寫了一部正傳：奇人，奇運，奇書！

——《加拿大郵報》

(*Canada Post*)

本書是一幅動人的肖像，一項使命性的社會鉅作。文體端莊優雅，內容行雲流水。本書向我們全方位地展現一個罕見的人物。

——《紐約時報書評》

(*New York Book Review*)

這部傳記寫得極為精彩，讀來像是一部人間喜劇，沒有絲毫扭曲之筆。作者運用智慧和悟性，在書中把知識性和趣味性巧妙地結合起來了。

——《星期電訊報》

(*Sunday Telegraph*)

柏林留給後人的知識遺產，最有意義的是他的思想史著作……這些著作對於人類在精神世界裡的活動與掙扎，有極其深刻的理解與刻劃。

——歷史學者錢永祥

ISBN 957-0411-80-5



00400

9 789570 411805

新世紀叢書

當代重要思潮 · 人文心靈 · 宗教
社會文化關懷

他鄉：以撒·柏林傳

Isaiah Berlin: A Life

作者◎Michael Ignatieff

譯者◎高毅、高煜

導讀◎錢永祥

他鄉：以撒·柏林傳 / Michael Ignatieff 作
高毅、高煜譯。--初版。--民 90
面；公分（新世紀叢書：83）
譯自：Isaiah Berlin: A Life
ISBN 957-0411-11-2 (平裝)

1. 柏林(Berlin, Isaiah, Sir)--通信，回憶錄等
2. 哲學--英國

144.79

89019514

他鄉：以撒·柏林傳 *Isaiah Berlin: A Life*

出版——立緒文化事業有限公司

作者——Michael Ignatieff

譯者——高毅、高煜

發行人——郝碧蓮

總經理兼總編輯——鍾惠民

企劃主編——吳燕惠 編輯——徐雅慧

行銷專員——潘茂正

地址——台北縣新店市中央六街 62 號 1 樓

電話——(02) 22192173

傳真——(02) 22194998

E-mail Address:ncp2000@ptsl.seed.net.tw

劃撥帳號——1839142-0 號 立緒文化事業有限公司帳戶

行政院新聞局版臺業字第 6426 號

行銷代理——紅蚂蚁圖書有限公司

電話——(02)27999490 傳真——(02)27995284

地址——台北市內湖區文德路 210 巷 30 弄 25 號 1 樓

排版——浩瀚電腦排版股份有限公司

印刷——祥新印刷股份有限公司

法律顧問——敦旭法律事務所吳展旭律師

國際通商法律事務所黃台芬律師

版權所有・翻印必究

分類號碼——144.00.001 ISBN 957-0411-11-2

出版日期——中華民國 90 年 1 月初版 一刷 (1~3,000)

中華民國 90 年 2 月初版 二刷 (3,001~4,500)

Isaiah Berlin: A Life

Copyright © 1998 by Michael Ignatieff

Published by arrangement with the author through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese translation copyright © 2001 by New Century Publishing Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

定價◎400 元





里嘉，1910年。



彼得格勒，1917年，8歲。

(上) 倫敦上艾迪遜花園，1923年，14歲。

(下) 1920 年代在倫敦，左起：以撒、伊達·薩繆諾夫姨媽、伊扎克·薩繆諾夫姨丈、母親瑪麗和父親門德爾·柏林。





(上) 聖體學院，1928–1929年。
(下) 新學院花園，以撒（前排右一）和
朋友們在一次慶典舞會上。





THIS IS TO CERTIFY THAT
NO. 21

Mr. I. Berlin
WHOSE SIGNATURE AND PHOTOGRAPH
APPEAR HEREON IS EMPLOYED BY THE
BRITISH INFORMATION SERVICES

Ira Wolf Berlin
SIGNATURE OF HOLDER

B. C. Thomas
NOT VALID UNLESS COUNTERSIGNED BY
B. C. THOMAS,
FINANCE AND ESTABLISHMENT OFFICE



(上) 英國新聞處身分證。

(下) 女性朋友雪莉·摩根、以撒和赫爾希牌奶油巧克力，牛津，1946年。



俄國女詩人安娜·愛克瑪托娃，攝於 1946 年以撤離開列寧格勒的翌日。



以撒·柏林，1940年代。



(上) 瑪麗·柏林和門德爾·柏林，1940
年代末。

(下) 以撒和門德爾·柏林，1947年。





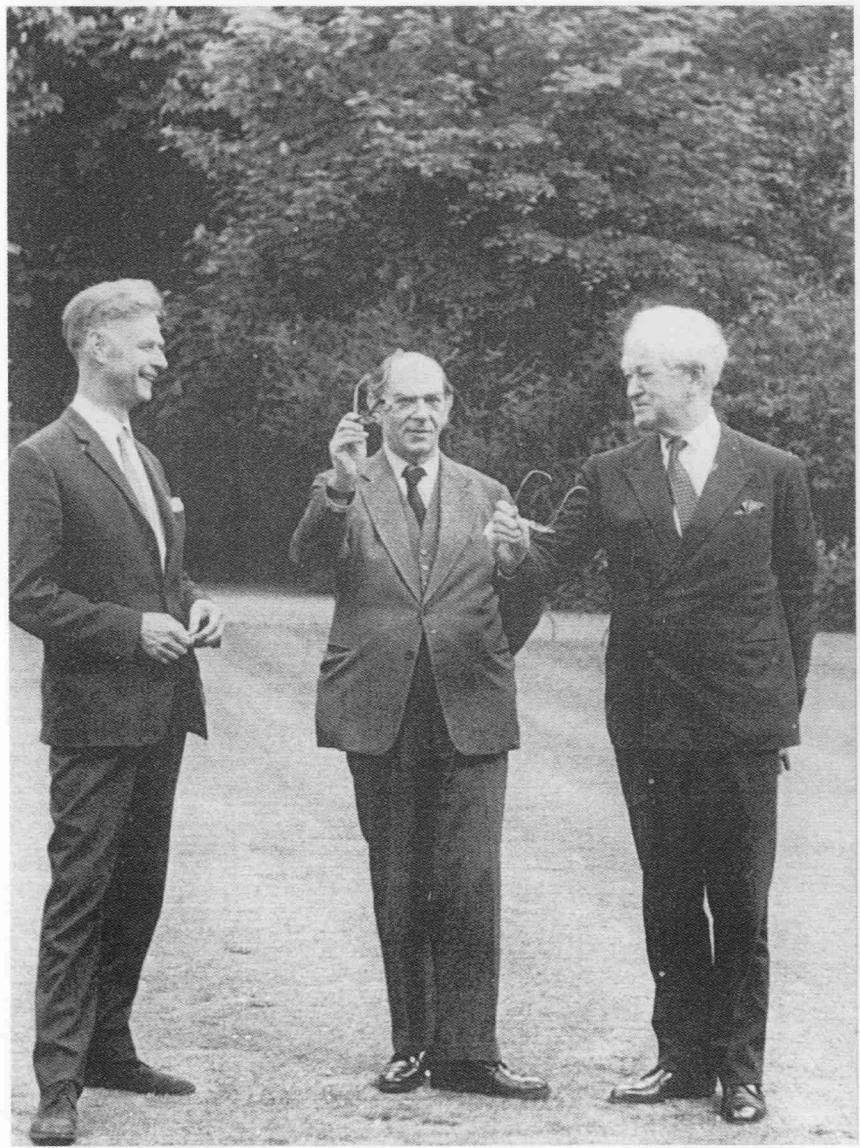
以撒·柏林，1955年。〔賽西爾·比頓(Cecil Beaton)攝〕



(上) 以撒·柏林，1950年代。

(下) 新婚後的以撒和艾琳·柏林在瑪麗女王號郵輪上，1955-1956年。





老朋友斯圖爾特·漢姆謝爾、以撒和作曲家尼古拉斯·納布科夫 (Nicolas Nabokov) 在草坪上，黑丁頓府，1960 年代。



以撒·柏林，1960年代末。〔克萊夫·巴達(Clive Barda)攝〕



(上) 在黑丁頓府，1950 年代，和繼子彼得(Peter)及菲力普·霍爾班(Philippe Halban)在一起。

(下左) 在帕拉吉(Paraggi)洗澡，1958 年。

(下右) 在義大利度假，1980 年代。



Paraggi 3.9.58
I look as if I were in terrible agony
but I have just enjoyed fun diving
the water is still blinding me — I
am in a more ecstatic state of
pleasure — how photographs can mislead!